

# Índice

Índice de los gráficos	7
Índice de las tablas	8
Abreviaciones en las menciones de las obras y autores	9
Primera parte	
<i>Las Annotationi de Gauges de' Gozze y la obra didáctica de Franciosini: análisis cuantitativo y cualitativo</i>	11
<i>Introducción</i>	13
<i>Capítulo 1</i>	
Enfoque teórico y metodológico: canon historiográfico y series textuales	17
1.1 El marco de la historiografía de la lingüística. Premisas	17
1.2 Un hecho historiográfico complejo: variables de la comunicación	18
1.3 Teoría del canon y series textuales: propuesta de análisis	21
<i>Capítulo 2</i>	
El contexto gramaticográfico italiano	27
2.1 Premisas	27
2.2. El contexto gramaticográfico en Italia: la cuestión de la norma	30
2.3. La reflexión lingüística a partir de la segunda mitad del siglo XVI: autoridades, normas, usos y destinatarios	32
2.4. La línea gramatical de Florencia y la vertiente didáctica	35
2.5. El aprendizaje del español en Italia: algunas notas	38
<i>Capítulo 3</i>	
Gauges de' Gozze y Lorenzo Franciosini: obras, objetivos y métodos	43
3.1. <i>Le annotationi di Gauges de' Gozze da Pesaro</i> : información catalográfica	43
3.2. El autor	44
3.3. El editor	47

3.4. <i>Le annotationi</i> : las componentes estructurales	48
3.4.1. La dedicatoria y la carta al lector	49
3.4.2. El cuerpo principal de la obra	50
3.5. La labor didáctica de Lorenzo Franciosini: elementos constantes	53
<i>Capítulo 4</i>	
Análisis de las <i>Annotationi</i>	59
4.1. Tipologías de los comentarios lingüísticos	59
4.2. Los comentarios de tipo ortográfico	64
4.2.1. Las geminadas	66
4.2.2. Los diptongos	76
4.2.3. Los nexos latinizantes y las escrituras etimológicas	78
4.2.4. La <i>i</i> protética	84
4.2.5. Otros casos	86
4.2. Anotaciones morfológicas	89
4.2.1. Usos que se documentan en obras anteriores a las <i>Annotationi</i>	90
4.2.2. Cambios que no se introducen en otras obras sucesivas	93
4.2.3. Casos de difícil interpretación	84
4.2.4. Elementos morfológicos que no se enmiendan en F 1638	97
4.3. Anotaciones sintácticas	100
4.3.1. Hechos que se documentan a partir de V 1620	103
4.3.2. Hechos que se documentan solo en F 1638	105
4.3.3. Hechos que se documentan a partir de F 1638	107
4.3.4. Otros cambios	108
4.4. Anotaciones semánticas	111
<i>Conclusiones</i>	115
Segunda parte	
<i>Edición</i>	121
<i>Criterios de transcripción y notas al texto</i>	
<i>Le annotationi di Gauges de' Gozze sopra vna grammatica spagnvola e italiana d'un moderno professore</i>	128
Referencias bibliográficas	137
Fuentes primarias	137
Bibliografía crítica	138
<i>Índice de los nombres</i>	149